



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60835-2-10:2002

01-oktober-2002

---

### Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems - Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems - Section 10: Overall system performance (IEC 60835-2-10:1992)

Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems -- Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems -- Section 10: Overall system performance

Meßverfahren für Geräte in digitalen Mikrowellen-Funkübertragungssystemen -- Teil 2: Messungen an terrestrischen Richtfunksystemen -- Hauptabschnitt 10: Leistungsdaten des Gesamtsystems

[SIST EN 60835-2-10:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4cc2-a370-3ca3b7a6e016-60835-2-10-2002)

Méthodes de mesure applicables au matériel utilisé pour les systèmes de transmission numérique en hyperfréquence -- Partie 2: Mesures applicables aux faisceaux hertziens terrestres -- Section 10: Performance globale du système

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60835-2-10:1993**

---

#### **ICS:**

33.060.30	Radiorelejni in fiksni satelitski komunikacijski sistemi	Radio relay and fixed satellite communications systems
-----------	--	--

**SIST EN 60835-2-10:2002**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60835-2-10:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad613083e8/sist-en-60835-2-10-2002>

UDC 621.396.7:621.317.083

Descriptors: Radiocommunications, radio equipment, microwave frequencies, digital transmission, radio-relay systems, measurement

## ENGLISH VERSION

Methods of measurement for equipment used in  
digital microwave radio transmission systems  
Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay  
systems  
Section ten - Overall system performance  
(IEC 835-2-10:1992)

Méthodes de mesure applicables  
au matériel utilisé pour les  
systèmes de transmission  
numérique en hyperfréquence  
Partie 2: Mesures applicables  
aux faisceaux hertziens  
terrestres  
Section dix - Performance  
globale du système  
(CEI 835-2-10:1992)

Meßverfahren für  
Geräte in digitalen  
Mikrowellen-Funkübertragungssystemen  
Teil 2: Messungen an  
terrestrischen Richtfunksystemen  
Hauptabschnitt zehn -  
Leistungsdaten des Gesamtsystems

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

(IEC 835-2-10:1992)

This European Standard was approved by CENELEC on 1992-06-16.  
CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations  
which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of  
a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards  
may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German).  
A version in any other language made by translation under the responsibility of  
a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat  
has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium,  
Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,  
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

#### FOREWORD

The text of document 12E(CO)145, as prepared by sub-committee 12E: Radio relay and fixed satellite communications systems, of IEC technical committee 12: Radiocommunications, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote in August 1991.

The reference document was approved by CENELEC as EN 60835-2-10 on 16 June 1992.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of  
an identical national standard (dop) 1993-12-01
- latest date of withdrawal of  
conflicting national standards (dow) 1993-12-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative.

ITeH STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

ENDORSEMENT NOTICE

SIST EN 60835-2-10:2002

The text of the International Standard IEC 835-2-10:1992 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

-----

## ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD  
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

IEC Publication	Date	Title	EN/HD	Date
-----	----	-----	-----	-----
835-1-4	1992	Methods of measurement for equipment used in digital microwave radio transmission systems Part 1: Measurements common to terrestrial radio-relay systems and satellite earth stations Section 4: Transmission performance	-	-
835-2-4	-	Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems Section 4: Transmitter/receiver including modulator/demodulator (in preparation)	-	-
835-2-5	-	Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems Section 6: Protective switching (under consideration)	-	-
835-2-8	-	Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems Section 8: Adaptive equalizer (in preparation)	-	-

## Other publication

-----  
CCIR Report 930-2: Performance objectives for digital radio-relay systems  
Recommendations and reports of the CCIR, 1990, Annex to  
Volume IX - Part 1

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60835-2-10:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad613083e8/sist-en-60835-2-10-2002>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60835-2-10**

Première édition  
First edition  
1992-12

**Méthodes de mesure applicables au matériel  
utilisé pour les systèmes de transmission  
numérique en hyperfréquence**

**Partie 2:**

**Mesures applicables aux faisceaux hertziens  
terrestres**

**Section 10: Performance globale du système**

[SIST EN 60835-2-10:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad1308fe8/sist-en-60835-2-10-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad1308fe8/sist-en-60835-2-10-2002)

**Methods of measurement for equipment used in  
digital microwave radio transmission systems**

**Part 2:**

**Measurements on terrestrial radio-relay systems**

**Section 10: Overall system performance**

© IEC 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**K**

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## CONTENTS

	Page
FOREWORD .....	5
INTRODUCTION .....	7
Clause	
1 Scope .....	9
2 Normative references .....	9
3 Bit-error ratio (BER) .....	11
3.1 Bit-error ratio versus receiver input level .....	11
3.2 Residual bit-error ratio at nominal receiver input level .....	11
3.3 Bit-error ratio degradation due to multi-channel interference .....	11
3.4 Bit-error ratio degradation due to multipath propagation and multi-channel interference .....	15
4 Jitter .....	15
5 Acceptable input interruption .....	17
6 Verification of protection switching operation .....	17
SIST EN 60835-2-10:2002 <a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad613083e8/sist-en-60835-2-10-2002">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c54bb967-7b51-4ce2-a370-55ad613083e8/sist-en-60835-2-10-2002</a>	
Figures .....	17



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**METHODS OF MEASUREMENT FOR EQUIPMENT USED IN  
DIGITAL MICROWAVE RADIO TRANSMISSION SYSTEMS**
**Part 2: Measurements on terrestrial radio-relay systems  
Section Ten – Overall system performance**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a world-wide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

International Standard IEC 835-2-10 has been prepared by sub-committee 12E: Radio relay and fixed satellite communications systems, of IEC technical committee 12: Radiocommunications.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
12E(CO)145	12E(CO)156

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.